

پهلو

داستان‌های خانه درختی ۹

خانه درختی
۱۱۷ طبقه

پهلو
Hoopa

داستان‌های خانه درختی ۹

خانه درختی ۱۷ الحقیقه

اندی گریفیتس

تصویرگر: تری دتتون

مترجم: آنی‌تا یارمحمدی

خانه درختی ۱۱۷ طبقه

فهرست:



آندی گریفیتس و دوستش تری توی یک خانه درختی ۱۱۷ طبقه زندگی می‌کنند و با هم کتاب‌های بامزه می‌نویسند، مثل همین که الان توی دست شماست. اندی قصه‌ها را می‌نویسد و تری نقاشی‌شان را می‌کشد. اگر دوست دارید از کار این دو بیشتر سر در بیاورید، این کتاب را بخوانید. این هم سایت اندی:

www.andygriffiths.com.au



تری دنتون و دوستش اندی توی یک خانه درختی ۱۱۷ طبقه زندگی می‌کنند و با هم کتاب‌های بامزه می‌نویسند، مثل همین که الان توی دست شماست. اندی قصه‌ها را می‌نویسد و تری نقاشی‌شان را می‌کشد. اگر دوست دارید از کار این دو بیشتر سر در بیاورید، این کتاب را بخوانید. این هم سایت تری:

www.terrydenton.com

۱	فصل ۱: خانه درختی ۱۱۷ طبقه
۳۳	فصل ۲: نمی‌تونم! نمی‌تونم! نمی‌تونم!
۴۹	فصل ۳: داستان احمقانه‌ی نقطه‌ای تری (بخش اول)
۷۱	فصل ۴: داستان احمقانه‌ی نقطه‌ای تری (بخش دوم)
۹۵	فصل ۵: بدو! پیر بالا!
۱۱۷	فصل ۶: گاز بده! پپا!
۱۳۹	فصل ۷: زندان داستان
۱۶۷	فصل ۸: قصه‌ی پیتر خرگوشه‌ی شلوار پی‌پی‌ای
۲۰۳	فصل ۹: لکه‌ی کلاه به‌سر
۲۳۱	فصل ۱۰: آنجا که چیزها دسته‌بندی شده‌اند
۲۵۹	فصل ۱۱: آنجا که چیزها دسته‌بندی شده بودند
۲۷۵	فصل ۱۲: چاله‌ی خیلی گنده و خیلی عمیق
۳۱۱	فصل ۱۳: فصل آخر

فصل ۱

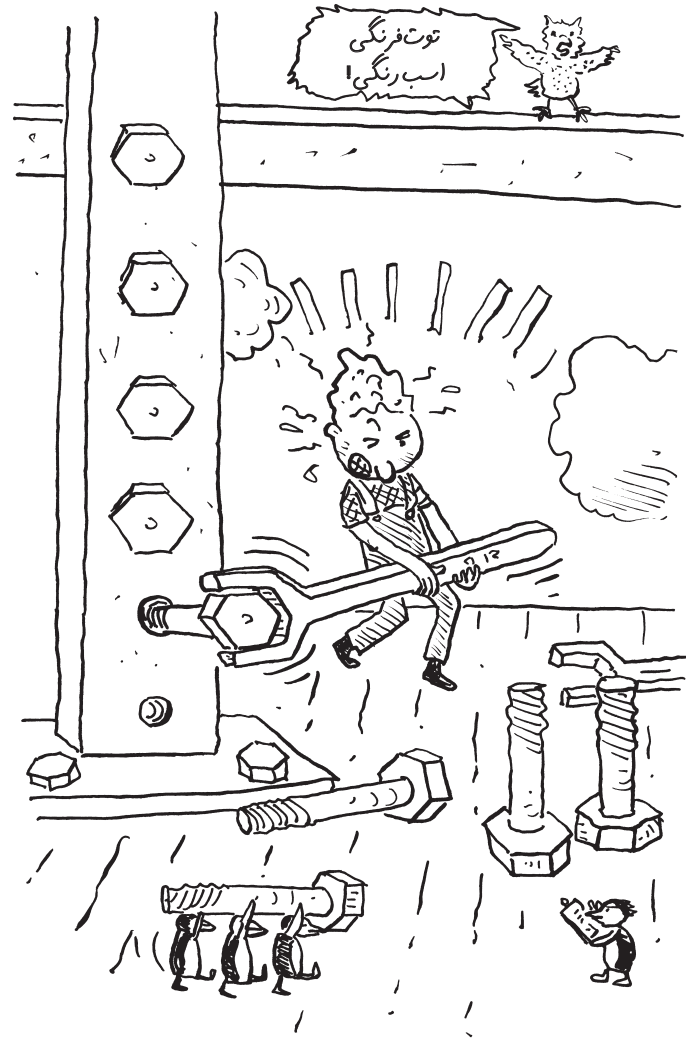
خانه درختی ۷ طبقه



سلام! اسم من اندی است.

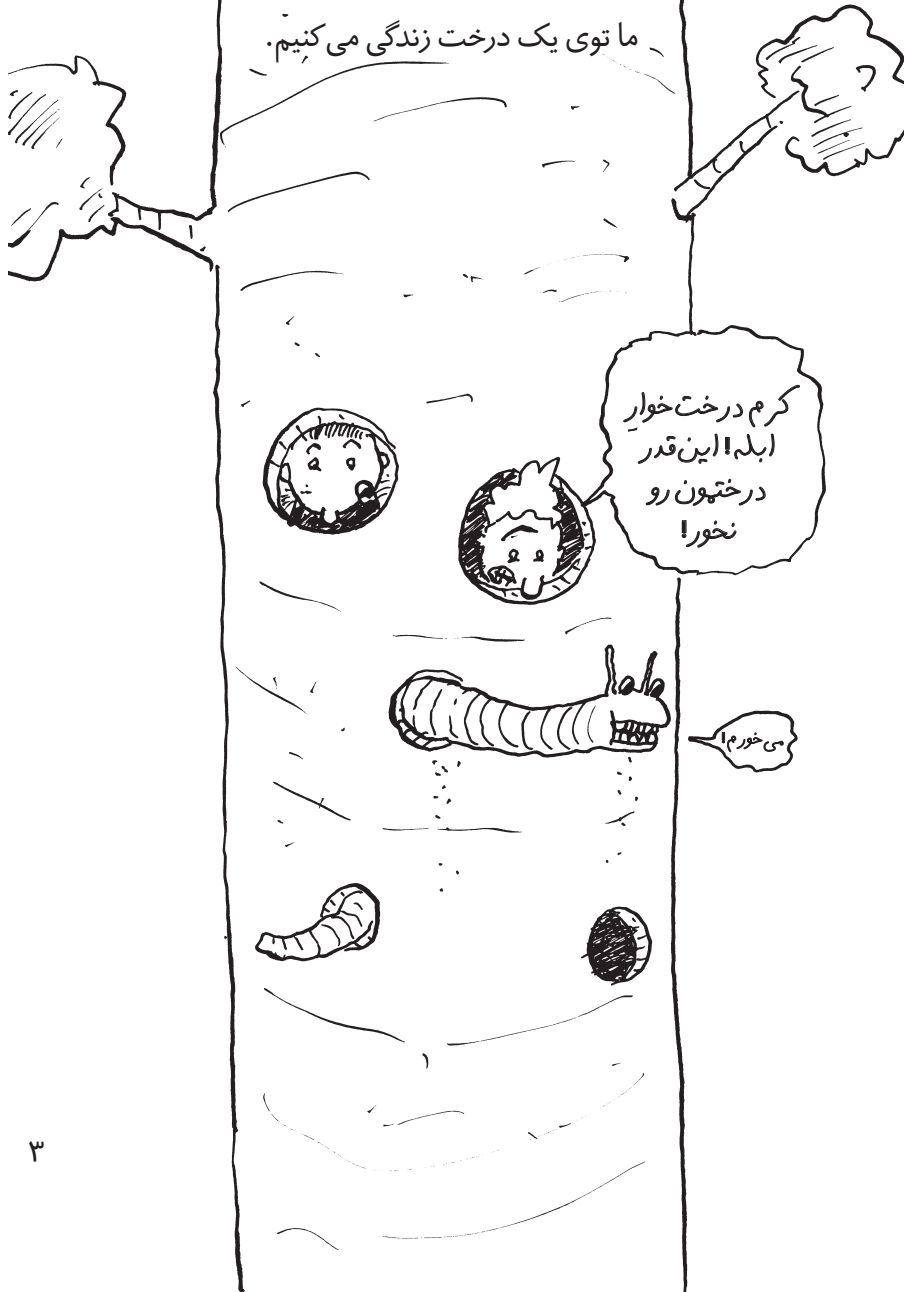


این هم تری، دوستم است.



توت فرنگی
اسب رنگی!

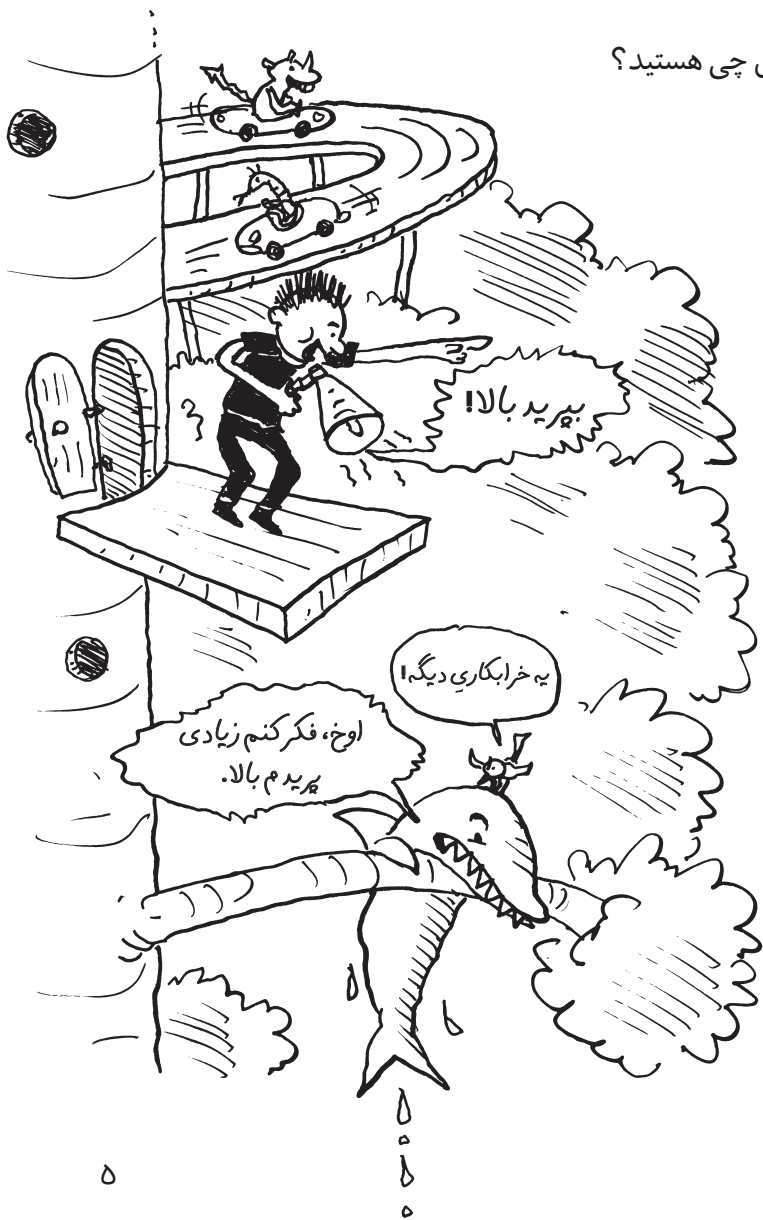
ما توی یک درخت زندگی می کنیم.



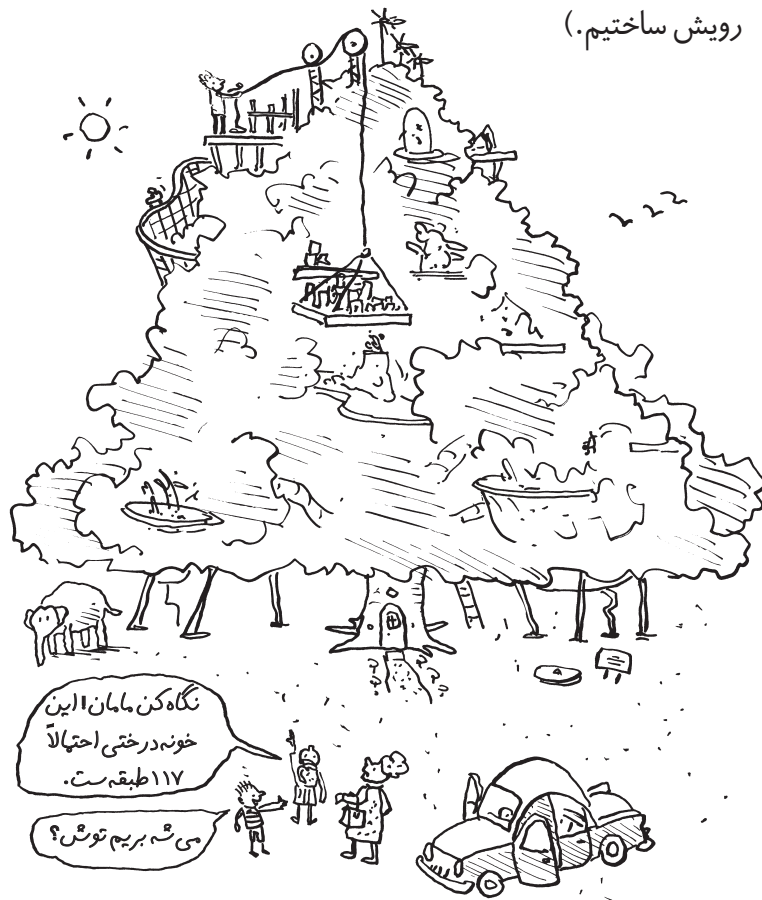
کرم درخت خوار
ابله! این قدر
درختمون رو
نخور!

می خورم!

خُب، معطل چی هستید؟
پیرید بالا!



خُب، منظورم از درخت یک خانه درختی است. تازه وقتی می گویم
خانه درختی، منظورم یکی از آن قدیمی هایش نیست، یک ۱۱۷ طبقه اش
است!
(خانه درختی ما قبلاً ۱۰۴ طبقه بود، ولی ما ۱۳ طبقه ی دیگر هم
رویش ساختیم.)



ما به خانه درختی مان یک طبقه‌ی اسب‌های ریزه‌میزه اضافه کردیم،

این اسب‌های ریزه‌میزه دارن
من رومی خورن!

یهوووو! این اسب‌های
ریزه‌میزه خیلی قوی ان!

سلام!

تو هم خیلی سنگینی!

بهم، این تیکه
علف گنده از کجا
افتاد؟

سلام!

اسب ریزه‌میزه‌ی
ریزه‌میزه

صفحه‌ی
۹

می‌دونی که تو
اسب نیستی؟
واقعا؟

قدرت چقدر
بلنده جیل!

بین دوست‌هات
اسب طلایی
خوشگل هم پیدا
می‌شه؟

سلام!

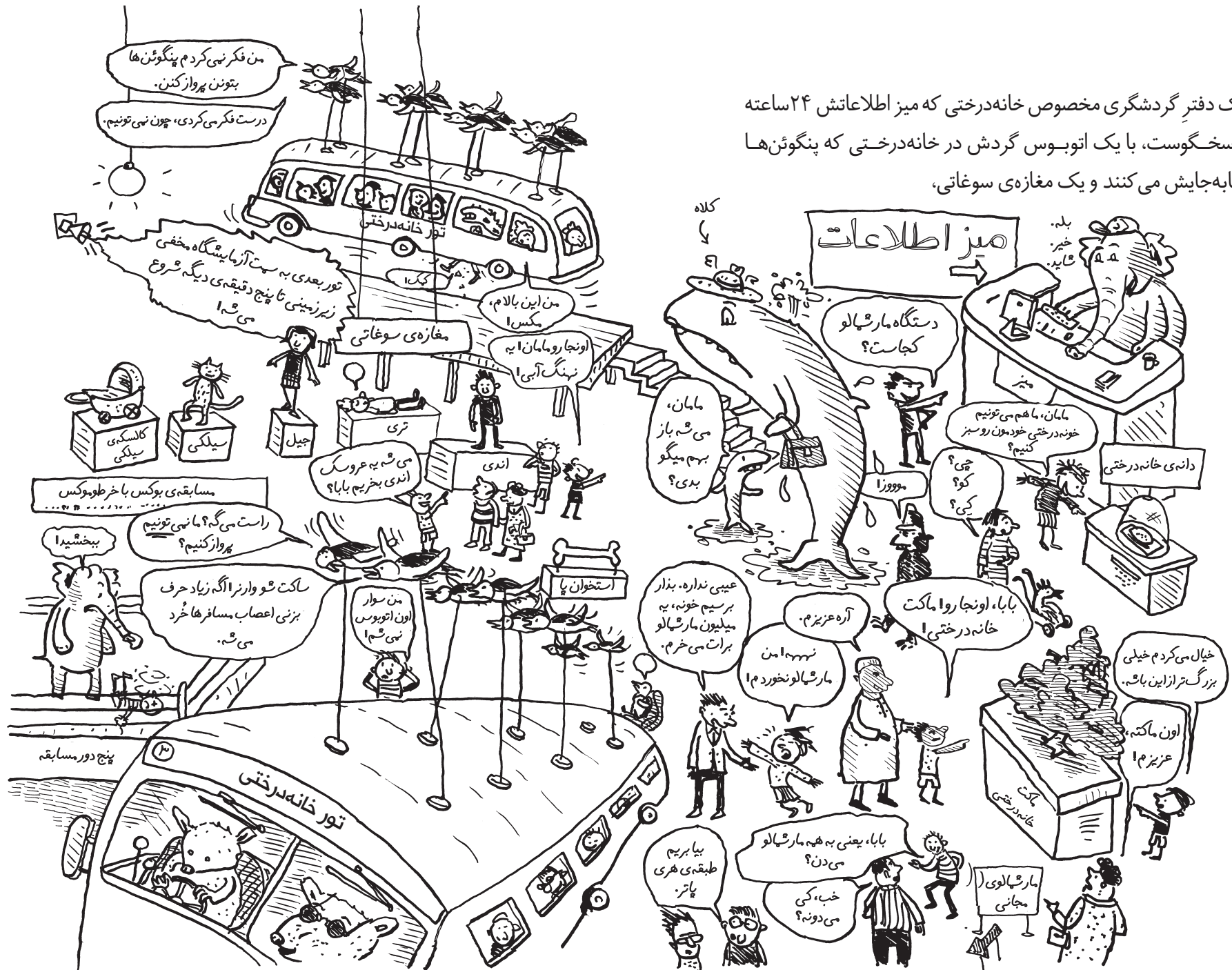
فکر کنم خیلی
خوردم!

این شاهی
صفحه‌ست، اریوچون!

خر... پها



یک دفتر گردشگری مخصوص خانه درختی که میز اطلاعاتش ۲۴ ساعته پاسخگوست، با یک اتوبوس گردش در خانه درختی که پنگوئن‌ها جابه‌جایش می‌کنند و یک مغازه‌ی سوغاتی،



من فکر نمی‌کردم پنگوئن‌ها بتونن پرواز کنن.

درست فکر می‌کردی، چون نمی‌تونیم.

تور بعدی به سمت آرمایشگاه مخفی زیرزمینی تا پنج دقیقه‌ی دیگه شروع می‌شه!

من این بالام، مکس!

اونجا رو مامان این نهنگ آبی!

میز اطلاعات

دستگاه مارشالو کجاست؟

مامان، ما هم می‌تونیم خونمون درختی خودمون رو بسازیم؟

دانه‌ی خانه درختی

چی؟ کو؟ کی؟

مامان، می‌شه باز بهم میگویی بدی؟

موورزا

مسابقه‌ی بوکس با خرطومکس

راست می‌گه؟ ما نمی‌تونیم پرواز کنیم؟

ببخشید!

ساکت شو وارنر! آگه زیاد حرف بزنی اعصاب مسافرها خرد می‌شه.

من سوار اون اتوبوس نمی‌شم!

عیبی نداره، بذار برسیم خونمون، بیه میلیون مارشالو برات می‌خرم.

آره عزیزم.

نه، من مارشالو نخوردم!

بابا، اونجا رو! ماکت خانه درختی!

خیال می‌کردم خیلی بزرگ‌تر از این باشه.

اون ماکت، عزیزم!

کاکت خانه درختی

بابا، یعنی به همه مارشالو می‌دن؟

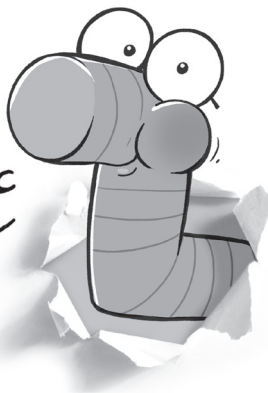
بیا بریم طبقه‌ی هری پاتر.

خب، کی می‌دونه؟

مارشالوی (مجانسی)

عجیبه که آدمیزاد کتاب هاش رو نمی خوره!

هوپا، ناشر کتاب‌های خوردنی



نشر هوپا همگام با ناشران بین‌المللی، از کاغذهای مرغوب با زمینه‌ی کرم استفاده می‌کند: زیرا:
■ این کاغذها نور را کمتر منعکس می‌کند و در نتیجه، چشم هنگام مطالعه کمتر خسته می‌شود:
■ این کاغذها سبک‌تر از کاغذهای دیگر است و جابه‌جایی کتاب‌های تهیه‌شده با آن، آسان‌تر است:
■ و مهم‌تر از همه اینکه برای تولید این کاغذها درخت کمتری قطع می‌شود.

به امید دنیایی سبزتر و سالم‌تر